

Lic. Daniel Basurto Gonzalez, Lexcorp-abogados, S.

Col. Polanco Mexico, D.F.

Sitio Web:<http://www.lexcorp-abogados.com.mx>

Hago referencia a la atenta convocatoria para la presentación de comentarios sobre los proyectos de la CCA para el 2008, sobre el particular, me permito hacer las siguientes consideraciones:

1. Un área de acción muy amplia con un presupuesto disminuido.

En 2007, el presupuesto era de 13\$ EU^[1] y el presupuesto de 2008 es de 9\$ EU (p.4).

El Plan cuenta con 19 proyectos. Parece difícil lograr metas y objetivos de 19 proyectos que están en áreas muy diferentes: el Estado del Medio Ambiente en América del Norte (muy general), las Cadenas de Abasto, la Industria Electrónica más Limpia, los mercados de energía renovable sustentabilidad y competitividad aplicación de la legislación ambiental y comercio, la salud, las sustancias químicas, la conservación de especies, de la Mariposa Monarca (especialmente).

Este Plan, que puede calificarse de Tratado Internacional, no debería ser tan genérico, ambiguo y específico en algunos temas. Sería mejor delegar algunos puntos especiales a otras entidades o crear otras entidades para estos asuntos, considerando las necesidades regionales de las partes.

2. Lo que falta al Plan.

- **Evita el asunto del cambio climático.**

La única referencia al cambio climático se encuentra a la página 9: "*Recopilar información sobre los principales factores de impulso del cambio ambiental en América del Norte hacia 2030 y organizar una conferencia sobre perspectiva ambiental para reunir la opinión tanto de expertos como de la ciudadanía acerca de las oportunidades para la cooperación ambiental entre las Partes.*" Este tipo de acciones funcionan en otras partes del mundo desde decenas. Hay un retraso en estas propuestas: El cambio climático ya está probado y las acciones ahora deben incluir la mitigación (como reducir las emisiones que calientan la atmósfera) pero también la adaptación (como luchar contra sequías, incendios...).

- No hay coerción.

Este Plan aparece como una ayuda, una promoción para que las empresas y gobiernos...pudieran actuar más ecológicamente, si quisieran. Sin embargo, no hay ninguna fuerza obligatoria, tampoco sanciones.

3. Propuestas.

- Reforzar las acciones concretas.

La propuesta numero 4: *Mejoramiento Ambiental de las Cadenas de Abasto* debería estar reforzada. Es una de las pocas propuestas que implica una acción concreta.

Las acciones de información y promoción son necesarias para prevenir la población y gobiernos pero no bastan.

- Incluir acciones para vigilar la aplicación de las leyes ambientales actuales.

El intento de uniformizar las leyes ambientales del Norte de América tiene que acompañarse con medidas para asegurar sus cumplimientos.

4. Algunas interrogantes.

a) Como se puede evidenciar el uso adecuado de los recursos y la eficiente asignación a efecto de que se evite privilegiar grupos, personas o entidades sin conocimiento real de la problemática a evaluar en los 19 proyectos, prestaciones y otros gastos?

b) Como se puede aterrizar el hecho de que los trabajos deban ser enfocados a la esencia de lo que es la CCA, es decir, la cooperación que debe existir para la prevención y control de la contaminación de los 3 países en donde por las características propias uno de ellos es el que requiere mayor asistencia, colaboración y cooperación de los otros 2; lo que se traduce en el costo que para cada uno representa la aportación a la CCA.

--

I refer to the kind call for comments on the CEC projects for 2008. In this regard, I wish to offer the following considerations:

1. A very broad area of action with a limited budget.

In 2007, the budget was US\$13 million,^[2] while the 2008 budget is US\$9 million (p.4). The Plan consists of 19 projects. It seems difficult to attain the goals and objectives of 19 projects in such different areas: the State of the Environment in North America (too general), Supply Chains, Cleaner Electronics Industry, renewable energy markets, sustainability and competitiveness, environmental law enforcement, trade, health, chemicals, species conservation, and the monarch butterfly (in particular).

This Plan, which could qualify as an International Treaty, should not be so generic, ambiguous and specific on certain issues. It would be better to delegate certain special points to other entities or to create other entities for these matters, considering the parties' regional needs.

2. What the Plan is missing.

- Avoidance of climate change

The only reference to climate change appears on page 9: "*Assembly of information concerning the key drivers of environmental change in North America to 2030, and the hosting of an environment outlook conference to gather both expert and public opinion on opportunities for environmental cooperation among the Parties.*" This type of action works in other parts of the world, from the tens [sic]. These proposals are delayed; climate change is already proven, and actions now must include mitigation (how to reduce atmosphere-heating emissions) but also adaptation (how to fight droughts, fires, etc.).

- No enforcement

The Plan appears as an aid, an encouragement to business and government, to act more ecologically if they wish. However, there is no mandatory force or penalty.

3. Proposals.

- Reinforce concrete actions.

Proposal 4: *Greening Supply Chains*, should be reinforced. This is one of the few proposals requiring concrete action.

The reporting and promotion actions are necessary for the awareness of the public and government, but do not suffice.

- Include actions to enforce current environmental law.

The intent to create uniform environmental laws in North American should be accompanied by measures to ensure compliance.

4. Some questions.

a) How will the sound use of resources and the efficient distribution of funds be evidenced, so as to avoid privileged treatment for groups, persons or entities without actually addressing the problems to be covered in the 19 projects, benefits and other expenses?

b) How will the fact that work should focus on the essence of the CEC, i.e. cooperation for pollution prevention and control in the 3 countries, each of which believes it requires greater assistance, collaboration and cooperation than the other 2, be addressed, in regard of the cost implied in each country's contribution to the CEC?

[1] *Controlling the environmental and social impacts of NAFTA: successes and missteps in implementing the side agreements*, Irène Artru, 2004-07-12

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/nafta-alena/artru-en.asp>

[2] *Controlling the environmental and social impacts of NAFTA: successes and missteps in implementing the side agreements*, Irène Artru, 2004-07-12

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/nafta-alena/artru-en.asp>